Con il Patrocinio del Comune di Cesenatico

TROFEO ALTO ADRIATICO
REGATA NAZIONALE CLASSE FLYING DUTCHMAN
CIRCOLO VELA CESENATICO
CESENATICO, 7-8 maggio 2016

BANDO DI REGATA /NOTICE OF RACE

1. ORGANIZZAZIONE /ORGANIZATION

Circolo: Circolo Vela Cesenatico
Tel.: 0547-83911 - Fax: 0547-83911
Email: segreteria@circolovelacesenatico.com
Website: www.circolovelacesenatico.com

Club: Circolo Vela Cesenatico
Phone: 0547-83911 - Fax: 0547-83911
Email: segreteria@circolovelacesenatico.com
Website: www.circolovelacesenatico.com

2. Regole /Rules

2.1 La regata sarà disputata applicando il Regolamento di Regata ISAF in vigore (RRs), le disposizioni integrative della F.I.V., il Regolamento di Classe, il bando di Regata e le Istruzioni di Regata ed successive eventuali modifiche o comunicati del Comitato di Regata. In caso di conflitto fra Bando ed Istruzioni, prevarranno queste ultime.

2.2 In caso di conflitto fra lingue diverse prevarrà il testo in lingua italiana

2.1 The regatta will be sailed under The Racing Rules of Sailing (RRS), the provisions FIV, Class Rules, the Notice of Race and the Sailing Instructions and any amendments or subsequent releases of the Race Committee. In case of conflict between NoR and Sailing Instructions, the latter shall prevail.

2.2 The Italian version of this NoR shall prevail.

3. Pubblicità / Advertising:

3.1 La pubblicità è libera, in accordo con le Regole di Classe.

3.2 In base alla Regulation 20 ISAF, l'Autorità Organizzatrice può richiedere ai concorrenti di esporre una bandiera dello sponsor e/o adesivi.

3.1 The advertising is permitted according to Class Rule.

3.2 To conform with regulation 20 ISAF, the Organizing Authority may ask competitors to display sponsor flag and/or stickers.

4. ELEGIBILITA'ED ISCRIZIONE / ELIGIBILITY AND ENTRY

4.1 La regata è aperta alle imbarcazioni della Classe Flying Dutchman. Tutti i partecipanti dovranno essere in regola con le prescrizioni dell'Associazione Internazionale di Classe Flying Dutchman.

4.2 Tutti i regatanti dovranno essere iscritti alla Federazione Vela della nazione di appartenenza e all'associazione di classe. I concorrenti di nazionalità italiana dovranno essere in possesso di valida tessera FIV con la prescritta certificazione medica.

4.3 Le pre-iscrizioni dovranno essere inviate al Circolo Vela Cesenatico mediante l'apposito modulo (allegato) via e-mail o fax **entro il 6/05/2016.** In caso di mancata pre-iscrizione, la tassa di iscrizione sarà aumentata del 25 %.

4.1 The race is open to boats of the Flying Dutchman Class. All participants shall accomplish with the International Flying Dutchman Class Association rules.

4.2 All the sailors must be registered with their National sailing associations and with their class association.

4.3 Pre registration should be sent at Circolo Vela Cesenatico with proper entry form (here attached) by fax or e-mail, no later than 22/05/2014. If no preregistration will be sent, late registration will be charged with an extra fee of 25 %.

5. TASSA DI ISCRIZIONE / FEES

5.1 La tassa di iscrizione è € 80.00 ed è comprensiva delle cena del sabato sera che si terrà alle ore 20.00 presso il Circolo Vela Cesenatico.

Non saranno accettati pagamenti con carta di credito o Bancomat.

5.2 Il perfezionamento dell'iscrizione ed il pagamento della relativa tassa dovranno essere effettuati entro le ore 12.00 del 07.05.2016 presso la Segreteria del Circolo Vela Cesenatico

5.1 The entry fee is € 80.00, including dinner saturday evening at 20.00 inside Circolo Vela Cesenatico

We will not accept payments by credit card o other cards.

5.2 The completion of registration and payment of the required fee must be paid by the hour 12.00 of 07.05.2016 at the Secretariat of Circolo Vela Cesenatico.

6. Programma / Schedule:

6.1 Programma:

Giorno	Orario	Descrizione
07/05/16	9.30:12.00	Iscrizioni
07/05/16	12.00	Skippers meeting
07/05/16	13.00	Primo segnale di avviso
08/05/16		TBD Regate e premiazione

6.1 Schedule:

Date	Time	Description
07/05/16	9.30:12.00	Entries
07/05/16	12.00	Skippers meeting
07/05/16	13.00	First Warning Signal
08/05/16		TBD Races + Prize-giving

6.2 A partire dal secondo giorno, l'orario previsto per l'esposizione del primo segnale di avviso sarà oggetto di comunicato esposto all'Albo Ufficiale entro le ore 19:00 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto, in assenza di tale comunicato, l'orario di esposizione del Segnale di Avviso sarà quello del giorno precedente. L'ultimo giorno di regate, il tempo limite per l'esposizione del segnale di avviso sarà le 16:00.

6.2 From the second day, the intended time of the first warning signal will be posted on the official notice board before 19:00 the previous day. If no notice is displayed, starting time will be the same as previous day. The last racing day no warning signal will be displayed after 16:00

6.3 Il Comitato di Regata potrà modificare il programma in caso di avverse condizioni meteorologiche o per qualsiasi altra circostanza.

6.3 The Race Committee may change the program in the event of adverse weather conditions or any other circumstances.

7. STAZZE /MEASUREMENT

7.1 Ogni barca concorrente dovrà presentare un valido certificato di stazza, prima dello scadere del termine ultimo delle iscrizioni.

7.2 Tutti i concorrenti dovranno rispettare le regole di stazza della classe e presentarsi con le imbarcazioni già stazzate.

7.1 A valid measurement certificate shall be presented to the organising authority before the close of registration.

7.2 All competitors should observe class measurements rules. Boats shall be already measured.

8. ISTRUZIONI DI REGATA /SAILING INSTRUCTIONS

8.1 Le Istruzioni di Regata saranno a disposizione presso la Segreteria di Regata al momento della registrazione dal 07/05/16 ore 09:30.

8.1 Sailing instructions will be available at the race office at registration from the day at 07/05/16 at 09:30

9. LOCALITA' / VENUE

9.1 La manifestazione si terrà presso lo specchio acqueo antistante il Circolo Vela Cesenatico

9.1 The race will be held in front of Circolo Vela Cesenatico.

10. PERCORSI/THE COURSES

10.1 I percorsi saranno disponibili nelle Istruzioni di Regata

10.1 The courses to be sailed will be available with Sailing Instructions.

11. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE / PENALTY SYSTEM

11.1 Il sistema di penalizzazione applicato sarà quello previsto dalle regole 44.1 e 44.2.

11.2 Sarà in vigore l'appendice "P"

11.1 The Scoring Penalty, rule 44.1 and 44.2, will apply.

11.2 Appendix P will apply.

12. PUNTEGGIO / SCORING

12.1 E' previsto un massimo di 5 (cinque) prove.

12.2 E' previsto in programma un massimo di 3 (tre) prove al giorno..

12.3 Sarà utilizzato il Sistema di Punteggio Minimo come da Appendice A4.1 del RRS. Se verranno disputate **almeno** 4 (quattro) prove verrà concesso uno scarto.

12.4 La regata sarà valida con 1 (una) prova disputata.

12.1 Up to 5 (Five) races may be held.

12.2 can be played up to 3 (three) race per day.

12.3 The Low Point System, as in Appendix "A4.1" RRS shall apply. If **at least** 4 (four) races **will** be sailed, the worst race shall be thrown-out.

12.4 Regatta will be valid **with** at least 1 (one) race held.

13. BARCHE DI APPOGGIO /SUPPORT BOATS

13.1 I team leader, gli allenatori e altro personale di supporto, dovranno stare al di fuori dell'area dove le barche stanno regatando dal momento del segnale preparatorio, fino a quando tutte le barche siano arrivate, si siano ritirate o il Comitato di Regata abbia segnalato un differimento, un richiamo generale o un annullamento.

13.2 Le barche appoggio saranno identificate con una bandiera gialla recante un numero progressivo. Gli allenatori dovranno registrarsi presso la Segreteria Regate e versare una cauzione per il ritiro della bandiera sopra menzionata.

13.3 Ad integrazione del corsivo FIV "N" sopra "Intelligenza" RRS": "Tutti i mezzi registrati degli Allenatori devono aiutare le imbarcazioni dell'organizzazione nelle operazioni di sicurezza e prestare la massima assistenza a tutti i Concorrenti".

13.1 Team leaders, coaches and other support personnel shall stay outside areas where boats are racing from the time of the preparatory signal for the first class to start until all boats have finished or retired or the race committee signals a postponement, general recall or abandonment.

13.2 Support boats shall be marked with a yellow flag with a number. All coaches must register at the Race Office and leave a deposit for the above mentioned flag.

13.3 As per Italian Sailing Federation prescription, if "N" over "AP flag" is displayed, all support boats must co-operate with the Organizing Authority in order to rescue all participating boats.

14. RADIOCOMUNICAZIONI / RADIO COMMUNICATION

14.1 Tranne che in caso di emergenza, una barca in regata non dovrà fare trasmissioni radio e non dovrà ricevere comunicazioni non accessibili a tutte le altre barche. Questa disposizione vale anche per l'uso di telefoni cellulari.

14.1 Except in an emergency, a boat shall neithermake radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.

15. PREMI / PRIZES

15.1 Saranno consegnati premi ai primi 3 (tre) classificati della Regata.

14.1 Prizes will be given to the first 3 (three) scored in the Regatta.

16. RESPONSABILITA' / DISCLAIMER OF LIABILITY

16.1 Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata e la Giuria declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno che potesse derivare a persone o cose sia in acqua che in terra prima, durante e dopo la regata in conseguenza delle regate stesse. I concorrenti partecipano alle regate a loro rischio e pericolo e sotto la personale responsabilità. Ciascun concorrente sarà il solo responsabile della decisione di partire o continuare la regata. Cfr. RRS regola 4.

16.1 Competitors partecipate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4 Decision to Race. The organising authority wil not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjuction with or prior to, during, or after the regatta.

17. ASSICURAZIONE / INSURANCE

17.1 Ogni imbarcazione concorrente dovrà essere coperta da assicurazione RCT in corso di validità con massimale di copertura per manifestazione di almeno € 1.500.000,00 o se in altra valuta per un importo equivalente, all'atto dell'iscrizione, tale copertura dovrà essere dimostrata con la presentazione di apposita certificazione ufficiale.

17.1 Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of 1.500.000 € per incident or the equivalent.

18. DIRITTI DI IMMAGINE / IMAGE RIGHTS

18.1 Nel partecipare all'evento, gli armatori, i loro equipaggi ed ospiti concedono all'Autorità Organizzatrice e loro sponsor il diritto e l'autorizzazione a pubblicare e/o divulgare in qualsiasi maniera riprese fotografiche e filmati, di persone ed imbarcazioni realizzati durante l'evento per eventuali messe in opera di materiale pubblicitario e/o comunicati stampa.

18.1 By participating in the event, competitors, their crews and guests give to the Organizing Authority and their sponsors the right and permission to publish and / or distribute in any way photo or film, **concerning** people and boats taken during 'event to put in place any advertising material and / or press releases.

19. ALTRE INFORMAZIONI / FURTHER INFORMATION

19.1 Per qualsiasi ulteriore informazione rivolgersi alla sede del Club come da punto n. 1 di questo bando.

19.1 For any other information please contact the Club as per No.1 in this NoR.

20. SISTEMAZIONI

20.1 Il Circolo potrà ospitare al suo interno e solo per le ore notturne, camper, o tende sopra all'auto in numero limitato allo spazio disponibile;